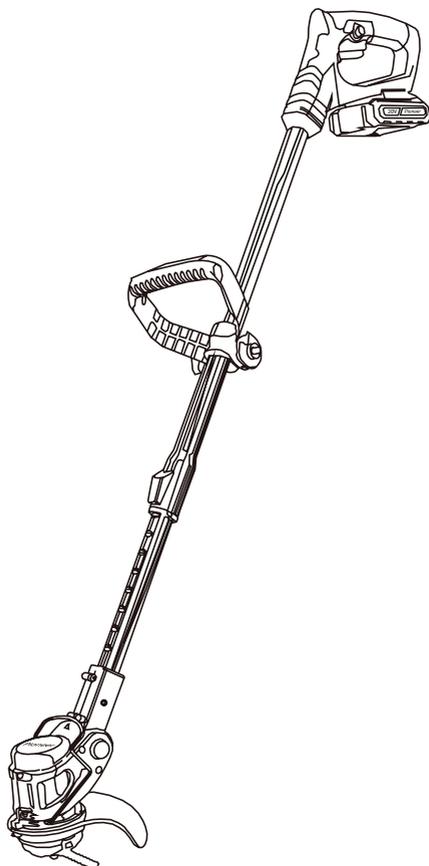


Pioneer

**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



Триммер аккумуляторный

BGT-20V20-01, BGT-20V20-02

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ	5
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ	5
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	12
УСТРОЙСТВО ИНСТРУМЕНТА	13
ЗАРЯДКА БАТАРЕЙНОГО БЛОКА.....	13
СБОРКА	14
УСТАНОВКА И СНЯТИЕ БАТАРЕЙНОГО БЛОКА.....	15
ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТРИММЕРА.....	15
ПОРЯДОК РАБОТЫ	16
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	17
ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ	18
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	18
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	18
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ.....	19
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	19
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.....	20
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	22

ПРИМЕЧАНИЕ:

Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

НАЗНАЧЕНИЕ

Аккумуляторный триммер предназначен для скашивания и подравнивания травы на садовых участках, газонах, возле цветочных клумб, заборов, и в других труднодоступных для колесных газонокосилок местах.

Устройство нельзя использовать для резки или рубки кустарника, насаждений, кустов, цветов и т. д.

Электрический триммер предназначен исключительно для использования на индивидуальных участках и должен быть использован только по прямому назначению.

Триммер не предназначен для применения в общественных парках, скверах, на спортивных площадках, в сельском и лесном хозяйстве или для другого промышленного или коммерческого использования.

Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, полученный в результате использования аппарата не по назначению.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ



Перед началом использования триммера внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь инструкциями по технике безопасности при использовании садового инструмента и строго выполняйте их в дальнейшем.

Во время использования электроинструмента соблюдайте все требования по электробезопасности и прочие нормативы, в том числе не нарушайте запреты на проведение шумных работ в непо-

ложенное время, установленные в вашей местности.



ВНИМАНИЕ:

Несоблюдение инструкций по технике безопасности может привести к серьезным или даже фатальным травмам и ущербу собственности.

Требования электробезопасности

Перед подключением электроинструмента к электросети убедитесь, что напряжение, указанное на маркировке зарядного устройства, совпадает с напряжением электросети. Запрещается вносить изменения в вилку питания. При подключении зарядного устройства к электросети запрещается использовать какие-либо переходники.

Во избежание поражения электрическим током перед подключением зарядного устройства к электросети следует убедиться, что его шнур и вилка питания, а также шнур и вилка удлинителя (при его использовании) не имеют повреждений, кроме того, следует убедиться в том, что розетка исправна и не имеет повреждений.

Бережно обращайтесь с шнуром питания зарядного устройства. Запрещается переносить зарядное устройство за шнур питания. Зарядное устройство имеет углубления, которые позволяют надежно удерживать его в руках и переносить с места на место.

Следите, чтобы шнур питания не соприкасался с горячими поверхностями или острыми предметами. Запрещается сильно сгибать или пережимать шнур питания. Не располагайте шнур питания там, где он может быть поврежден, про-

колот, разрезан. Держите шнур зарядного устройства и удлинитель на безопасном расстоянии от движущихся частей. Не допускайте повреждения изоляции шнура питания.



При наличии повреждений шнура, вилки питания, либо розетки их использование категорически запрещается.

Запрещается прикасаться к электроинструменту, шнуру и вилке питания зарядного устройства или к шнуру и вилке питания удлинителя (при его использовании) мокрыми руками.



Триммер и зарядное устройство не имеет защиты от проникновения влаги. Запрещается эксплуатировать или оставлять триммер или зарядное устройство под дождем или в помещениях с высокой влажностью (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги. Зарядное устройство следует эксплуатировать в сухом закрытом помещении.

При использовании зарядного устройства вне помещения используйте удлинитель, предназначенный для использования на улице, – это снижает риск поражения электрическим током.

Берегите шнур питания от воздействия высоких температур, масла или химикатов.

Шнур питания зарядного устройства, а также шнур удлинителя допустимо располагать только на сухой поверхности.

Следует размещать шнур питания зарядного устройства на полу таким образом, чтобы о него не могли споткнуться люди, в противном случае люди могут получить

травмы, а зарядное устройство – повреждения.

Персональная безопасность

Подходите к использованию электроинструмента ответственно, во время работы будьте бдительны, руководствуйтесь здравым смыслом и всегда внимательно следите за тем, что вы делаете.

Не позволяйте осведомленности, полученной в результате частого использования инструментов, заставить вас расслабиться и игнорировать принципы техники безопасности. Неосторожное действие может привести к серьезным травмам в течение доли секунды.

Оператор инструмента перед началом работы должен внимательно прочитать и понять настоящее руководство или получить надлежащий инструктаж по безопасной эксплуатации триммера. Без надлежащего инструктажа работник может не осознавать всех рисков, которые могут возникнуть при обращении с инструментом, что может привести к опасным и фатальным ситуациям, а также ущербу собственности.

Оператор триммера должен быть в хорошей физической форме и ясном состоянии ума.

- Запрещается эксплуатировать инструмент лицам с ограниченными физическими, умственными или сенсорными возможностями.
- Работу с триммером следует выполнять отдохнувшим.
- Запрещается эксплуатировать триммер в состоянии алкогольного или наркотического опьянения либо под воздействием медицинских пре-

паратов, снижающих ясность восприятия или скорость реакции.

- Работу с триммером могут выполнять лица, достигшие необходимого для таких работ возраста по закону, действующему на территории эксплуатации инструмента.

Требования к рабочей одежде и защитному инвентарю



Во время стрижки газона могут разлетаться скошенная трава и другие растительные остатки, а также посторонние предметы, которые могут оказаться в траве, поэтому во время эксплуатации триммера следует носить защитные очки с боковыми щитками.

Во время работы с инструментом следует носить закрытую облегающую одежду из плотного прочного материала с длинными рукавами и длинные брюки.

Во избежание травм во время эксплуатации триммера следует носить закрытую прочную рабочую обувь на нескользящей подошве.

Во избежание травм во время эксплуатации, сборки, разборки, чистки и технического обслуживания следует носить защитные рабочие перчатки.

Во время эксплуатации триммера может подниматься пыль, которая может вызывать аллергические реакции. При появлении пыли рекомендуется надевать маску-респиратор.

Меры безопасности в зоне проведения работ



Посторонние люди, дети и животные не осознают угроз, которые исходят от работающего триммера, поэтому мо-

гут серьезно пострадать при нахождении рядом с местом проведения работ.



Во время эксплуатации инструмента необходимо следить, чтобы посторонние, дети и животные находились на безопасной дистанции от зоны проведения работ.

Во избежание несчастных случаев зона проведения работ должна быть хорошо освещена.

Запрещается оставлять триммер и зарядное устройство без присмотра.

Детям запрещается играть с триммером или зарядным устройством.



Зарядку батарейного блока следует проводить в сухом закрытом помещении, вне зоны попадания прямых солнечных лучей.

Запрещается эксплуатировать зарядное устройство на легко воспламеняющейся поверхности.

Запрещается чем-либо накрывать работающее зарядное устройство. При невозможности нормального рассеивания тепла зарядное устройство может перегреться во время работы или загореться. Запрещается эксплуатация устройства при неблагоприятных погодных условиях (дождь, ливень), особенно во время грозы.

Электрические и механические компоненты триммера и зарядного устройства могут вызывать искрение, которое может вызвать возгорание или взрыв, если поблизости находятся взрывоопасные материалы, газы или аэрозоли. Запрещается эксплуатировать триммер или заряжать батарейный блок во взрывоопасной среде.

Проверка безопасности инструмента и насадок

Инструмент можно эксплуатировать только после проверки его безопасности, в ходе которой следует убедиться в следующем:

- триммер правильно и полностью собран;
- триммер не имеет повреждений;
- триммер чистый и сухой;
- элементы управления исправны и не были изменены;
- насадка заточена, исправна, не имеет повреждений или деформаций и правильно установлена;
- используются только оригинальные, рекомендованные производителем для этого инструмента аксессуары;
- аксессуары правильно установлены.

ВНИМАНИЕ:

Если инструмент не отвечает критериям безопасности, его детали могут работать некорректно, а защитные механизмы не срабатывать, что увеличивает риски серьезных или даже фатальных травм.

Если триммер влажный или грязный, следует провести его чистку и вытереть насухо или подождать, когда он высохнет естественным путем.

Запрещается вставлять какие-либо предметы в отверстия триммера.

Допустимо использование только оригинальных аксессуаров, рекомендованных производителем, в соответствии с руководством по эксплуатации триммера и руководством по эксплуатации используемого аксессуара.

При появлении сомнений по поводу исправности триммера или его совместимости с тем или иным аксессуаром следует обратиться в авторизованный сервисный центр производителя.

Техника безопасности при эксплуатации триммера

Запрещается использовать электроинструмент с неисправным переключателем питания. Любой электроинструмент с неисправным выключателем опасен и должен быть отремонтирован.

Во избежание травм не допускайте случайного включения инструмента. Не переносите инструмент с пальцем на переключателе.

Во время использования инструмента не тянитесь. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие. Это позволит лучше управлять инструментом в непредвиденных ситуациях.

При появлении усталости оператор должен сделать перерыв, чтобы отдохнуть.

Триммер допускается эксплуатировать только в полностью собранном виде. Запрещается эксплуатировать устройство с поврежденным защитным кожухом или без него.

Убедитесь, что при запуске двигателя катушка с режущей леской или ножи не касаются обрабатываемой поверхности.

Во время работы скошенная трава или попавшие в зону работы твердые предметы могут привести резкой остановке катушки с леской или другой установленной насадки. В этот момент под воздействием реактивной силы оператор может утратить контроль над инструментом, что может привести к серьезным травмам. До начала работы тщательно обследуйте

дуйте площадку, на которой планируется проведение работ с триммером. Удалите все камни, палки и прочие чужеродные предметы.

Движущаяся насадка может серьезно поранить оператора. Во время работы инструмента запрещается приближать руки, ноги и другие части тела к насадке. Запрещается останавливать руками режущие элементы до их самостоятельной **полной** остановки после выключения устройства.

При перемещении триммера обязательно выключите двигатель и отсоедините батарейный блок.

Категорически запрещается поднимать вращающуюся головку с леской на высоту более 70 см от поверхности земли.

Скашивание травы на крутых склонах может привести к травме оператора вследствие падения. Скашивание производите только поперек склона, а не вверх-вниз. Соблюдайте особую осторожность при перемещении с работающим триммером назад.

Опасность получения травм возникает при скашивании травы вдоль краев газонов, вблизи оград и крутых насыпей. Соблюдайте безопасную дистанцию от мест повышенной опасности.

Не перегружайте триммер. Не допускайте чрезмерной нагрузки триммера, вызывающей существенное падение оборотов электродвигателя. Невыполнение этого требования способно привести к перегрузке и выходу из строя электродвигателя триммера.

Во время работы не допускайте контакта режущей кромки насадки с электрическими кабелями, в том числе со шнуром питания самого триммера.

Если какой-либо предмет застрял на насадке или скошенная трава и блокирует ее движение, следует выключить инструмент и отсоединить батарейный блок, только после этого следует освободить насадку от застрявшего предмета.

Если во время эксплуатации триммера в его работе появились странности, например усилилась вибрация, это может говорить о его неисправности. Неисправности в работе триммера могут привести к серьезным травмам и ущербу собственности, поэтому в этом случае следует прекратить использование триммера, а после обратиться в авторизованный сервисный центр для проверки исправности инструмента.

Следует своевременно затачивать ножи насадок, чтобы снизить вероятность их застревания.

Инструмент следует содержать в чистоте, не допускать загрязнения вентиляционных отверстий.

Во время работы инструмента генерируется электромагнитное поле, которое может оказывать воздействие на активные и пассивные медицинские имплантаты. При наличии медицинских имплантатов перед использованием триммера проконсультируйтесь с врачом по поводу возможных противопоказаний.

Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Техника безопасности при эксплуатации аккумуляторного блока

Для зарядки аккумуляторных батарей следует использовать только то зарядное устройство, которое поставляется в комплекте. Запрещается использовать другие зарядные устройства других производителей или того же производителя для других моделей, т.к. при использовании неподходящего зарядного устройства возможен выход батареи из строя или ее возгорание. Не используйте зарядное устройство от этой модели для зарядки каких-либо других аккумуляторов.

Допустимо использовать только те блоки аккумуляторных батарей, которые предназначены для данного конкретного электроинструмента.

Во время зарядки зарядное устройство и батарея могут быть теплыми на ощупь. Это нормально и не является показателем наличия неисправности.

Не допускается оставлять аккумулятор подключенным к зарядному устройству на продолжительное время.

Не допускается беспорядочно хранить элементы питания или аккумулятор в коробке или ящике, где они могут замкнуть друг друга или могут быть замкнуты другими металлическими предметами. Если батареи не используются, их следует хранить на расстоянии от металлических предметов, например канцелярских скрепок, монет, ключей, гвоздей, винтов и прочих мелких металлических предметов, которые могут замкнуть клеммы батарей. Замыкание клемм батарей может вызвать возгорание или вытекание электролита. Рекомендуется хранить аккумуля-

ляторные блоки в подходящих защитных чехлах.

Не используйте аккумуляторную батарею, которая была повреждена или модифицирована. Поврежденные или модифицированные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемым образом, что может привести к пожару, взрыву или риску получения травмы.

Следуйте всем инструкциям по зарядке и заряжайте аккумулятор при температуре не ниже +5°C и не выше +30°C. Неправильная зарядка или температура, выходящая за пределы указанного диапазона, могут повредить аккумулятор и повысить риск возгорания.

Аккумуляторные батареи не подлежат самостоятельному обслуживанию. Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться только в авторизованном сервисном центре.

Запрещается вскрывать аккумуляторный блок.



Запрещается подвергать аккумуляторный блок или зарядное устройство воздействию высоких температур или влажности, запрещается оставлять их под воздействием прямых солнечных лучей, вблизи источников тепла, влаги или открытого огня.

Во избежание перегрузки используйте аккумуляторный блок, поставляемый в комплекте с кусторезом, только с данным инструментом.

Запрещается царапать или ударять аккумуляторный блок, подвергать его воздействию внешних сил или острых предметов, например отверток или гвоздей. Механическое воздействие может привести к повреждению аккумуляторного блока, в результате чего возможно возникновение внутреннего короткого

замыкания, перегрев, появление дыма, возгорание или взрыв.

В случае загрязнения контактов аккумуляторной батареи их необходимо протереть чистой сухой тканью.

В случае повреждения или вследствие ненадлежащего обращения с аккумуляторным блоком он может начать выпускать пары, которые могут оказывать раздражающее воздействие на органы дыхания. В этом случае немедленно обеспечьте проветривание помещения и при возникновении жалоб обратитесь за медицинской помощью.

При неправильном использовании или хранении аккумуляторных батарей из них может вытечь электролит. Запрещается прикасаться руками к электролиту, следите, что он не попал в глаза или на кожу, т.к. электролит вызывает ожоги. Если это произошло, промойте глаза или кожу большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.

Дети и домашние животные не осознают угроз, которые исходят от батарейного блока, поэтому могут серьезно пострадать при обращении с батарейным блоком.

Запрещается оставлять аккумуляторный блок и зарядное устройство без присмотра. Детям запрещается играть с батарейным блоком или зарядным устройством.

Запрещается подвергать батарейный блок воздействию атмосферных явлений, некоторые из них могут вызвать повреждение, возгорание или взрыв батарей, что может привести к серьезным травмам находящихся рядом людей и ущербу собственности.

Необходимо соблюдать условия температуры и влажности во время эксплуатации и хранения аккумуляторного блока,

которые указаны в разделе «Технические характеристики».



Запрещается подвергать триммер, зарядное устройство или батарейный блок инструмента воздействию дождя или влаги, опускать его в воду или другую жидкость.

Запрещается подвергать батарейный блок высокому давлению, воздействию микроволн, химикатов или солей.

Техника безопасности во время чистки, обслуживания, хранения и ремонта

Во избежание травм во время эксплуатации, сборки, разборки, чистки и технического обслуживания следует носить защитные рабочие перчатки.



На время чистки, технического обслуживания, хранения, транспортировки, ремонта, а также в случае длительных перерывов в эксплуатации следует извлечь батарею из инструмента.

Выключайте садовый инструмент и снимайте батарейный блок:

- всегда перед тем, как оставить садовый инструмент без присмотра
- перед тем, как менять катушку
- перед очисткой или обслуживанием триммера.

Чистку, обслуживание и ремонт триммера следует выполнять только так, как описано в настоящем руководстве.

Ножи насадок очень острые, поэтому во время чистки и технического обслуживания следует соблюдать осторожность и носить защитные перчатки.

Использование острых предметов, агрессивных веществ, напора воды

для очистки может привести к повреждению и некорректной работе компонентов инструмента, его защитных механизмов, что может привести к травмам, поражению электрическим током и ущербу собственности.

Не используйте для очистки устройства абразивные чистящие средства и агрессивные химические растворители.



Триммер, насадки, батарейный блок и зарядное устройство не должны обслуживаться пользователем. Если насадка, батарейный блок или зарядное устройство повреждены или неисправны, следует их заменить.

Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. Неквалифицированный ремонт может привести к поломке электроинструмента, поражению электрическим током, травмам или пожару.

Для диагностики и ремонта следует обращаться в авторизованные сервисные центры. Для ремонта электроинструмента можно использовать только оригинальные запчасти.

Храните электроинструменты в местах вне доступа детей и не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.

Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к порче прибора, травмам, ожогам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.

Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- триммер – 1 шт.;
- батарейный блок:
 - для модели **PIONEER BGT-20V20-01** – 1 шт.,
 - для модели **PIONEER BGT-20V20-02** – 2 шт.;
- зарядное устройство – 1 шт.;
- диск металлический 150 мм*40 Т – 1 шт.;
- стальная насадка-нож – 2 шт.;
- пластиковая насадка-нож (ПВХ) – 5 шт.;
- насадка для лески – 1шт.;
- леска 2мм х 6м -1шт.;
- ключ – 2 шт.;
- руководство по эксплуатации – 1 шт.;
- гарантийный талон – 1 шт.

ВНИМАНИЕ:

Упаковочные материалы, особенно пакеты и пленки, следует убрать подальше от маленьких детей, т.к. они представляют для них угрозу задохнуться.

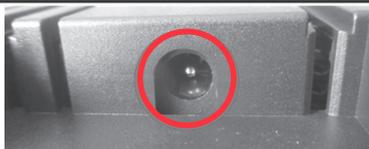
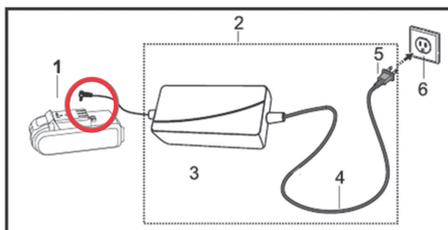
УСТРОЙСТВО ИНСТРУМЕНТА



1. Дополнительная рукоятка
2. Режущая насадка
3. Батарейный блок
4. Кнопка разблокировки клавиши включения
5. Клавиша включения
6. Кнопка изменения угла наклона двигателя
7. Защитный кожух
8. Фиксатор длины штанги
9. Зарядное устройство

ЗАРЯДКА БАТАРЕЙНОГО БЛОКА

Перед первым использованием следует полностью зарядить батарейный блок. Время зарядки батарейного блока зависит от разных факторов, в т.ч. температуры батарейного блока и окружающей среды. Типичное значение времени полной зарядки батареи не превышает 3-х часов. Батарейный блок начинает заряжаться автоматически, когда он подключен к зарядному устройству, а зарядное устройство подключено к электрической розетке.



1. Снимите батарейный блок (1) с устройства и положите его на ровную невоспламеняющуюся поверхность.
2. Подключите вилку питания (5) зарядного устройства к электрической розетке (6).
3. Зарядное устройство (2) проведет самотестирование: сначала светодиодный индикатор (3) загорится зеленым примерно на 1 секунду, а затем красным – на 1 секунду.
4. Расположите шнур питания (4) так, чтобы об него никто не мог споткнуться.
5. Присоедините шнур зарядного устройства (3) к батарейному блоку (1)
6. После этого светодиодные индикаторы (3) начнут гореть или мигать зеле-

ным. Батарейный блок (1) начнет заряжаться.

7. Когда индикаторы перестанут гореть зеленым, это значит, что батарейный блок полностью зарядился и его можно отсоединить от зарядного устройства.
8. Если зарядное устройство (2) больше не нужно, отключите его от розетки (6).

ПРИМЕЧАНИЯ:

Во время зарядки батарейный блок и зарядное устройство нагреваются. Это нормально и не является неисправностью.



Светодиодные индикаторы зарядного устройства сообщают о состоянии или неисправности:

- горят или мигают зеленым: заряжается батарейный блок;
- горят или мигают красным: неисправность или перегрев батарейного блока.

ВНИМАНИЕ:

Если инструмент не используется, следует не реже раза в месяц заряжать батарейный блок.

СБОРКА

ВНИМАНИЕ!

Триммеры комплектуются насадкой для травы с леской, которая является большой нагрузкой на двигатель и быстро расходует емкость аккумулятора (разряжает аккумулятор).

Во избежание перегрева двигателя используйте насадку с леской не более 5 минут с перерывом на 15-20 минут для охлаждения двигателя.

Для остальных насадок рекомендуемое время эксплуатации составляет 20-30 минут с перерывом 15-20 минут.

Насадка для травы с леской используется без защитного кожуха!

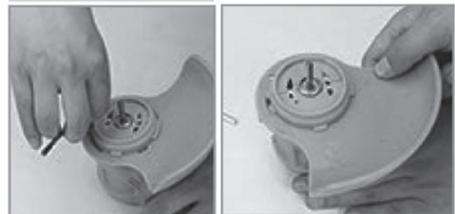
Поэтому при работе с данной насадкой необходимо быть особенно внимательными и соблюдать технику безопасности

Регулировка длины штанги



Нажмите на фиксатор длины штанги и отрегулируйте ее длину, затем отпустите фиксатор.

Установка защитного кожуха



Приложите защитный кожух к отсеку двигателя и надежно затяните винты ключом.

Установка насадки

Приложите подходящую насадку к посадочному месту на валу двигателя, затем закрутите крепежный винт ключом.

Регулировка угла наклона двигателя

Нажмите кнопку регулировки угла наклона двигателя, чтобы отрегулировать угол наклона.

Установка рукоятки

Приложите рукоятку на удобной высоте и зафиксируйте винтами.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ БАТАРЕЙНОГО БЛОКА**Установка**

Вставьте батарейный блок (1) в батарейный отсек устройства до упора. Во время фиксации батарейного блока должен раздаваться щелчок.

Снятие

Нажмите на фиксатор (2), чтобы разблокировать батарейный блок (1), затем извлеките его из батарейного отсека.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТРИММЕРА**Включение**

Нажмите на кнопку разблокировки клавиши включения (4) и удерживайте ее.

Нажмите на клавишу включения (5) и держите.

После этого двигатель запустится и насадка придет в движение.

Продолжая удерживать в нажатом положении клавишу включения (5), отпустите кнопку разблокировки (4). Триммер продолжит работать.

Выключение

Отпустите клавишу включения (5).
Подождите примерно секунду, когда
вращение насадки остановится.

ВНИМАНИЕ:

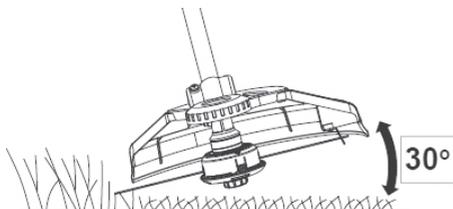
Если ножи насадки после процедуры выключения не остановились, аккуратно извлеките из триммера батарейный блок и обратитесь в сервисный центр производителя. Данная неисправность должна быть устранена.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

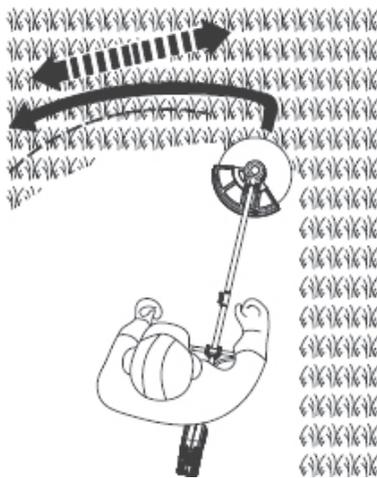
ВНИМАНИЕ:

Перед началом обрезки травы убедитесь, что в ней нет животных, посторонних предметов, оград и т.п.

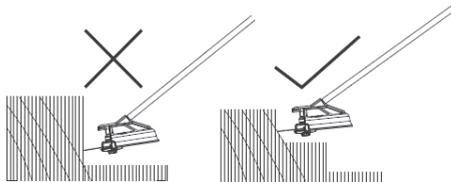
Крепко держите триммер на достаточном расстоянии от себя.
Стойте прямо, не наклоняйтесь.



Следите, чтобы угол наклона ножей составлял примерно 30 градусов от поверхности земли.



Совершайте медленные движения в горизонтальной плоскости справа налево, а затем возвращайте редуктор в исходное положение и продвигайтесь немного вперед.



Если трава высокая, срезайте ее по частям. Не пытайтесь сразу низко срезать высокую траву.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не рекомендуется стричь мокрую траву, т.к. она налипает на насадку и кожу. Кроме того, на скошенной мокрой траве легко поскользнуться.

ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярная проверка

Чтобы инструмент служил долго и эффективно, регулярно проверяйте его состояние. Следите за исправностью насадок и других деталей триммера. Регулярно подтягивайте разболтавшиеся винты, заменяйте изношенные детали.

Обслуживание насадок

Проводите чистку и проверку состояния насадок после каждого использования. Регулярно смазывайте насадки. Смазывайте насадки при длительном времени эксплуатации.

Чистка триммера

Выключите триммер и извлеките из него батарейный отсек.

Снимите насадку.

Протрите корпус инструмента слегка влажной тканью без применения каких-либо чистящих средств, а затем вытрите насухо.

Не используйте для очистки устройства абразивные чистящие средства и агрессивные химические растворители.

Запрещается мыть триммер водой или погружать его в воду.

Почистите вентиляционные отверстия чистой малярной щеткой.

Вычистите из батарейного отсека посторонние предметы и протрите батарейный отсек мягкой тканью.

Очистите электрические контакты в батарейном отсеке чистой малярной щеткой или другой мягкой щеткой.

Ремонт



Триммер, насадки, батарейный блок и зарядное устройство не должны обслуживаться пользователем.

Если триммер поврежден или неисправен, для ремонта следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

Если насадки повреждены, следует их заменить.

Если батарейный блок или зарядное устройство повреждены или неисправны, следует их заменить. При необходимости замены шнура питания зарядного устройства следует обратиться в авторизованный сервисный центр.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- Перед транспортировкой прибора снимите с него все насадки.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Инструмент должен быть надежно зафиксирован стропами, ремнями или сеткой во избежание его перемещений во время транспортировки.
- Транспортировка приборов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Перед тем как убрать прибор на хранение снимите с него насадки, проведите полную чистку и дайте высохнуть всем деталям.
- Триммер следует хранить вне зоны доступа детей, т.к. они не понимают опасности инструмента и могут при обращении с ним получить травмы.
- Приборы необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не ниже -20°C и не выше $+50^{\circ}\text{C}$, с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов.

Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Триммер

Напряжение питания: 20 В

Регулируемая длина штанги: 90-130 см

Скорость вращения: 10000 оборотов/мин

Класс электробезопасности: Класс III

Батарейный блок:

Тип батарей: ионно-литиевые

Напряжение: 20 В

Емкость: 2 Ач

Время полной зарядки батареи: ≤ 3 ч

Время работы от полностью заряженной батареи: ≥ 1 ч

Зарядное устройство:

Напряжение питания: $\sim 220-240$ В, 50 Гц

Класс электробезопасности: Класс II

Температура:

Зарядки батарейного блока: не ниже +5°C и не выше +30°C

Эксплуатации прибора, батарейного блока и зарядного устройства: не ниже 0°C и не выше +30°C

Хранения прибора, батарейного блока и зарядного устройства: не ниже -20°C и не выше +50°C.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без дополнительного уведомления об этих изменениях.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте pioneer-bt.ru.

Изготовитель:

ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД.
Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.

PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED.
Add: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG 1 Rumsey St, Sheung Wan, Hong Kong.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009,
Московская область, г. Электросталь,
ул. Корнеева, д. 66, оф. 203.

** Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим Вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны



приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте pioneer-bt.ru.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Срок гарантии составляет 12 месяцев.

1. Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд.
2. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это авторизованными сервисными центрами (АСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.
3. В документе о продаже должна быть указана информация: полное название модели техники, дата продажи и название торговой организации.
4. Обслуживание техники производится только в чистом виде, без следов самостоятельного вскрытия.
5. Гарантия не включает в себя подключение, техническое и иное профилактическое обслуживание.
6. Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
7. Гарантийные обязательства не распространяются на принадлежности изделий, если их замена предусмотрена конструкцией, либо не связана с разборкой изделия.
 - На сменную оснастку и элементы её крепления к инструменту (ножи, головки, шпули, леску, диски, фрезы, защитные кожухи, направляющие шины, пильные цепи, цанги, ведущие звездочки, детали держателей сменной оснастки и т.п.).
 - На естественный износ быстроизнашивающихся узлов и деталей в ходе правильной эксплуатации (графитовые щетки, приводные ремни и колеса, механизмы сцепления, уплотнителей, прокладок, сальников, амортизаторов, дополнительных рукояток, направляющих и опорных роликов, храповых колес, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления) кроме случаев, когда повреждение быстроизнашивающейся детали является следствием дефекта деталей или качества сборки инструмента;
 - На технику, у которой одновременно вышли из строя обмотки ротора и статора.

8. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
- Механических повреждений корпуса, удлинительных штанг (трещин, сколов, вмятин и т. п.);
 - Механических и иных повреждений электрического кабеля;
 - Тепловых и иных повреждений, вызванных воздействием агрессивной среды и высокой температуры, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
 - Попаданием инородных тел внутрь техники через вентиляционные отверстия, блокировкой полости воздушных отверстий, полости ребер охлаждения двигателя отходами обрабатываемого материала или насекомыми;
 - Действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. д.);
 - Внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами, о чем свидетельствуют, неправильная сборка корпусных деталей, отсутствие комплектующих внутри корпуса инструмента; наличие характерных следов на крепежных винтах в виде заломов на шлицах (в случае, когда обращение в сервисный центр производится впервые); самостоятельная смазка деталей инструмента, кроме случаев, указанных в инструкции по эксплуатации.
 - При наличии следов ржавчины на поверхности металлических деталей внутри корпуса инструмента вследствие небрежного хранения и эксплуатации.
9. Срок гарантийного обслуживания продлевается на время нахождения инструмента в гарантийном ремонте.
- При отклонения параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
 - При неисправностях, возникших вследствие перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя деталей электродвигателя, или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки относятся: появление цветов побежалости на поверхности металлических деталей; деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента; повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора; обугливание изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя;
 - При эксплуатации инструмента с явными признаками неисправности (падение мощности, посторонний шум и повышенные вибрации, появление характерного запаха гари); эксплуатация инструмента с режущей оснасткой, имеющей явные повреждения или не соответствующая типу или мощности инструмента.
 - Использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях, в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
 - При отсутствии, повреждении или изменении серийного номера, года выпуска, на инструменте, в гарантийном талоне, или при их несоответствии.

Все поля в гарантийном талоне (информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены!

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие	Триммер аккумуляторный Pioneer		
Модель	BGT-20V20-01		
	BGT-20V20-02		
Серийный номер Serial Number			
Версия Version	V1Y12	Дата производства Production Date	12.2022
Срок гарантии	12 месяцев	Дата продажи	
Фирма продавец			
Адрес фирмы продавца			
Телефон фирмы продавца			
Печать фирмы продавца		Подпись продавца	

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

